





## Sombrerería y Tintorería "El Progreso"

de JESÚS C. GONZÁLEZ

Pongo en conocimiento de mi distinguida clientela que además de contar con un taller que se especializa en reformas de sombreros, también se tiene toda clase de ropa de lana o seda, especializándose en ropa de hombre y niño, empleando procedimientos químicos y anilinas extranjeras.

NOTA.—Toda ropa se plancha a vapor.

Teléfono La Uruguaya

Evaristo G. Ciganda N.º 472.—Al lado de la Peluquería "Baletti".—San José.

### Un monumento a Artigas, en Paysandú

Ha sido recientemente embarcado en el puerto de Ochoa el monumento que se erigirá en la ciudad de Paysandú a la memoria del General José Gervasio Artigas. Se ha informado por cablegrama al Presidente de la Comisión Pro-Monumento, doctor Juan Pizano, que lo conduce el vapor "San Giorgio". Dicho Comité gestiona ahora de las autoridades superiores la exoneración de derechos de aduana y en granel, transporte desde Montevideo a Paysandú.

### El impuesto municipal a los espectáculos públicos

Según se dice, existe en la Asamblea Representativa el propósito de dejar sin efecto el Impuesto Municipal a los espectáculos públicos, modificando así el Decreto de 1913 que creó la Banda Municipal. La iniciativa ha de merecer favorable acogida, puesto que ya no existe el premio de dinero de la época en que se dictó dicho Decreto. Por otra parte, el producido de aquel impuesto no cubre ahora ni la tercera parte de la cantidad que el presupuesto exige para el sostenimiento de la Banda de Música, y al Municipio le será fácil, si así lo cree conveniente, crear un arbitrio más productivo aboliendo el impuesto.

### A la memoria de Misia María S. de Munar

LA VELADA DEL SÁBADO EN EL MACCÍO

El interesante programa literario-musical concebido para el acto

Dijimos anteriormente que la velada de propaganda que organiza el Comité Departamental presidido por la señorita Dominga Vía constituirá por sí sola un verdadero homenaje a la memoria de la insigne educacionista fallecida, y hoy nos ratificamos en lo dicho una vez de conocido el interesante programa que regirá en este festival.

La calidad de todos y cada uno de los actos que lo forman—la parte del motivo de la Velada—induce a afirmar que nuestra sociedad concurrirá en masa al elegante coliseo de la calle 18 de Julio, respondiendo al propósito que se ha propuesto el Comité Departamental de homenaje a doña María Stagnaro de Munar. Figuran en el programa distinguidos elementos montevideanos, entre ellos la señorita Luisa Luisi, insigne poeta uruguaya que declarará, en la velada, una de sus más bellas composiciones y tendrá a su cargo una conferencia sobre la personalidad de la señora de Munar. Además el señor Emilio Fournié que hará conocer una biografía de la misma dama, ilustrada con interesantes proyecciones luminosas.

De los elementos locales, integran el programa el señor Ezequiel Villagrán Bustamante, de reconocida dote oratoria, y la señorita Blanca Martínez Nadal, que se presentará a nuestro público por primera vez después de obtenido su título de profesora de piano, ejecutando difíciles partituras de Chopin y Beethoven, para lo cual utilizará un magnífico piano de cola, de su propiedad. A fin de asistir a este acto, se reúnen de Montevideo la distinguida educacionista señorita Enriqueta Compte y Riquelme, presidenta del Comité Central de Homenaje, y la señorita Isabel Puig, designada delegada de aquel Comité para presidir la velada, a realizarse precisamente en este departamento.

Como no puede menos de suceder tratándose de un acontecimiento literario musical de tal índole, la velada del sábado ha despertado verdadero interés en nuestros círculos sociales y escolares, por lo cual la demanda de localidades es ya crecida.

El programa completo que empezará a circular hoy es el siguiente:

- 1.ª PARTE
- 1.ª Misia Nacional, por la Banda Municipal.
  - 2.ª Palabras de apertura, por el señor Ezequiel Villagrán Bustamante.
  - 3.ª Conferencia sobre la personalidad de la insigne señora María Stagnaro de Munar, por la poetisa uruguaya señorita Luisa Luisi.
  - 4.ª Copia.—1.º. Tiempo del concierto en Mi menor de 41.—(b) Alcega.—(b) Alcega.—(b) Alcega.—Piano por la señorita Blanca Martínez Nadal.
- 2.ª PARTE
- 1.ª Biografía de doña María S. de Munar,

## LA CASA LÓPEZ DÍAZ

Ofrece al público precios más ventajosos que ninguna otra casa en sus varios ramos. Al efecto da a conocer los de algunos renglones:

Acetate Bau . . . . .	\$ 1.90
Arbolito . . . . .	2.10
Bocanegra . . . . .	2.00
Sublimé . . . . .	2.25
Manzanera . . . . .	1.70
Libertad . . . . .	1.80

Tengo el surtido más completo y variado en Almacén, Ferreteria, Librería, Bazar, Armería y Juguetería.

Calle Asamblea esquina 25 de Mayo

Plaza Principal—San José

### Un distinguido orador sagrado en San José

Monseñor Piñol y Batres dará una serie de conferencias.

Se anuncia para la semana entrante, la venida a San José, del Ilmo y Rmo. Monseñor doctor José C. Piñol y Batres, Obispo Auxiliar de Guatemala.

No es, realmente, un desconocido en el Uruguay pues hace ya varios años permaneció una larga temporada en Montevideo, donde dio a conocer sus brillantes dotes oratorias. Su actuación en la actividad católica es de relevancia, no solo en su patria, sino también fuera de ella. Curioso sus estudios en Roma, donde fuera discípulo de varios sacerdotes uruguayos y entre ellos de Mons. Fernando Domini, voló a su patria en 1900, donde se dedicó con ahínco al ministerio sacerdotal. No pudo permanecer mucho tiempo tranquilo, por más que procuró no mezclarse en política, y pocos años después fue desterrado por Batres a Cuba, por el hecho de haberse opuesto a la abolición de la esclavitud en Guatemala y que fuera dignatario a la Iglesia y al estado.

Fue en esa ocasión cuando visitó esta par-

te, en la noche de 290 mil pesos, habiendo marcado en tal caso el record en el monto de las operaciones y en los precios obtenidos. El catálogo respectivo quedará cerrado el martes 19 del corriente, debiendo para emitir los interesados sus pedidos, hacer sus inscripciones a la mayor brevedad posible, a fin de facilitar a la Asociación organizadora, la propaganda que realiza entre los hacendados de toda la zona sobre la base de las inscripciones recibidas.

### ESPECTÁCULOS

En el Maccío

En la matinee de hoy se exhibirán las películas siguientes: «Casa de bitául», «Salvajes naturales», 1.º acto; «El arte de casar», «Comedia americana» por la actriz Lilian Gile en 8 actos; «Cabeza de enano» comedia cinematográfica por Leo Maloney en 2 actos.

Para la función nocturna de hoy se anuncia un programa interesante, con los siguientes estrenos: «Al sur de Suva» en que interviene la simpática Mary Miles Minter y el actor John H. Lewis; «Héroe por fuerza» obra de cuatro actos y movimiento argumento por el gran actor Owen More.

En la matinee del domingo habrá una tómbola para niños, y en la función nocturna.

**UNICA OPORTUNIDAD**

Comprar artículos de punto

PARA

Señoras, señoritas y niños

CON UN

**20 o/o de REBAJA**

DEL PRECIO MARCADO

25 de Mayo 456-180

LA SERPENTINA

Tel. "La Uruguaya"

SAN JOSÉ

**VISITEN HOY MISMO**

**COBAS & LARRIERA**

SAN JOSÉ

**BARRACA DE MADERAS Y MATERIALES DE CONSTRUCCION**

**MADERAS:**

Pino de tea, Pino Brasil, Pino blanco y Pino selecto; Cedro, Roble, Lapacho, Quebracho, Viraró, etc. etc.

**MATERIALES PARA ALAMBRADOS:**

Alambre de acero, id. de hierro galvanizado y de púas. Piques de tea y Curupay. Postes de quebracho, ñandubay legítimo, ñandubay mestizo, ñandubay del Coralito y algarrobo. Postes de Guayurín, especiales.

**MATERIAL DE CONSTRUCCION:**

Fierro galvanizado, caballetes, vigas de hierro, baldosas coloradas para pisos y techos, baldosas blancas, cal, portlan, caños de barro y de fierro galvanizado.

**MAQUINAS AGRICOLAS:**

Arados de uno y dos surcos. Sembradoras de discos y al vuelo. Rastras zig-zag de tres cuerpos. Rastras de discos. Desgranadoras de maíz.

de América y especialmente al Uruguay, donde tiene vinculaciones muy estrechas nacidas en Roma, de una manera especial, con el presbítero recientemente fallecido, doctor Juan M. Gari.

En 1913 fue condecorado O. P. de Grand, en Nicaragua, pero no pudo su salud resistir el clima y en 1915 volvió a Guatemala, nombrado más tarde obispo Auxiliar de Guatemala con derecho de sucesión, se volvió nuevamente obligado a salir de su patria desterrado y perseguido de muerte en el país extranjero.

Este es el motivo de hallarse nuevamente en esta tierra, por la que ha manifestado una personal simpatía.

El doctor Piñol y Batres predicará los ejercicios del Sagrado Corazón de Jesús en nuestra Iglesia Parroquial, comenzando el día 14 del corriente a las 7 y 30 p. m. Si presentará, pues, a los católicos y a los que no son, una oportunidad excelente para escuchar un orador de nota, cuyas condiciones como tal le han valido inviduable reputación en todos los países de América.

### La Casa Sambarino

Desde el martes ha sido trasladada a la planta baja del nuevo edificio de las calles Arenal y Jirgata la casa Sambarino, que ocupaba el local de la Caja Popular frente a la Plaza Teófilo y Trujillo demorará un tiempo en habilitar todo el nuevo edificio, cuyas instalaciones internas no se encuentran terminadas.

### Asociación Rural de San José

Se 6.º gran remate feria del año

La prestigiosa Asociación Rural de San José, ha fijado para el domingo primero de Julio, su 6.º gran remate feria del año, celebrándose desde ya con un excepcional conjunto de haciendas especiales procedentes de establecimientos de Soriano, Flores, Colonia, Florida y San José. El mercado de la Rural muestra que hasta la fecha viene siendo el mejor del país, luego vendidos en los cinco

na de ese día se exhibirán «Donde atascada», dramática por Zena Owas, Matt Moore y J. Sherry Bemer.

**En el Nacional**

Signe hoy «Fantomas» en este biógrafo, exhibiéndose los episodios 13 «La casa de los puros», 14 «Los espectros» y 15 «La costa fatal». La función de hoy constará además de «Protecciones» cómica en 2 actos y «Noticias Fox N.º 46».—El sábado continuará la misma película con los episodios 16, 17 y 18.

### La lotería de ayer

Los principales premios

14263 con \$ 50.000
0970 con \$ 10.000 1727 con \$ 5.000.
0953 con \$ 2.000. 6332 con \$ 2.000.

CON 1000 PESOS

19703 4599
CON 500 PESOS
5163 9943 12954 19669 5788
CON 200 PESOS
9127 3367 10217 18687 14306 2101
3692 1076 4196 0718 3362 18433 17264

### Conferencia escolar en Estación González

Mañana viernes a las 11 h. 12 a. m. se realizará en la escuela rural N.º 6, en Estación González, dirigida por la señorita Dominga Trujillo, una conferencia con proyecciones luminosas sobre típicos escolares, que estará a cargo del señor Emilio Fournié quien al final de la conferencia, con objeto de agradecer de Montevideo con ese objeto. A eso acto asistirá el profesor señor Sebastián Morey que acompañará al conferenciante, desde la Capital, los señores León A. Cabrera y Lorenzo F. D' Auria y las señoritas que practican en las escuelas de Niños y Varones en esta ciudad.

Este acto, que ha de resultar muy interesante, será el primero de una serie que se propone realizarla la corporación rural del departamento de la Inspección D. de Escuelas.

## Tienda Ochoa Hnos.

Ofrece esta semana como regalo

Toballus a 0.30, 0.40 y 0.50 c/u.	
Cotín de hilo, ancho 1.80 . . . . .	\$ 0.90
Pano cebilina, . . . . . 1 mt. . . . .	1.00
Frazados de lana, 2 plazas . . . . .	1.70
Francés fantasía, ancho 0.70 . . . . .	0.85

VENTAS AL CONTADO

**Depósito de F. González**

de carbón fuerte, leña y larraje

Bolsa de carbón 1.30.

Se lleva a domicilio.—Calle Sarandí y Olimar.—Teléfono "La Uruguaya".

### Lana lavada para colchones

Entiende en el lavado de acuerdo con los procedimientos más modernos.

Por todos las razones apuntadas, el suceso referido contribuirá a atenuar un número de colchones que tendrán ocasión de permanecer más de los más limpios y confortables, luego del lavado.

En el número próximo diremos a conocer la constancia de los equipos y referir que dirigirá la larga.

**DEPORTES**

**FOOTBALL**

La sesión del martes.

Con asistencia de los señores Bartoli, Di. Rago, Montagne, D' Uri, Vallarino, Fernández, Rodríguez, Leal, Barrios, etc. Hoy bajo la presidencia del señor Manuel Alcázar, se celebró el primer partido de la Asociación M. de Football, quien previa lectura y aprobación del acta de la sesión anterior, adopta las siguientes resoluciones:

- La Asociación Uruguaya envía nota haciéndole saber las modificaciones introducidas en el reglamento, April 1913.
- Se lee el formulario del partido de primera división jugado el domingo y en el cual el referee, denunció jugadores Baggio y Apolloni. Pasa a la Comisión de Fieles, recomiendo al partido de inmediato.
- El delegado de Central solicita la cancha en forma con ficción para el domingo próximo. Accede al pedido, dándole plazo hasta el viernes a las 12 a. m. para contestar.
- Se fijó para el domingo el match San José vs. Central.

### Mañana se celebrará solemnemente la fiesta del Corazón de Jesús

Según el programa de actos religiosos ya conocido, mañana tendrá lugar en el templo parroquial santos cultos en honor del Sagrado Corazón de Jesús, día destinado por la Iglesia Católica para esa gran festividad. La devoción al Sagrado Corazón es enorme en nuestra sociedad y por eso las ceremonias han de resultar muy lucidas. A las 7 y 30 a. m. se efectuará una comunión general en ocasión de terminar el plazo del Proceso Paschal, a las 9 horas una misa y Exposición del Santísimo a las 11 de la tarde. A las 12 y 30 p. m. cultos diversos y sesión predicada por el doctor Lucio García.

### Charla social

**In Memoriam**

Mañana a las 8 y 30 a. m. se oficiará una misa en la Iglesia Parroquial por el alma del señor Rafael D. Montecinos.

—El sábado próximo a las 10 a. m. se celebrará en el mismo templo un funeral por el alma del señor H. Ramonigó Torres, cuyo fallecimiento ocurrió en la tarde del día 14 de la semana pasada, por lo que se le hará una velada honrosa en el seno de sus amistades.

Huertos, zarros, comadrejas y otras plagas cridas o curadas, se venden en la Barraca Díaz y Jaime.

V-31 m.

Anoche en el Maccío

Con una sala sumamente concurrida se verificó anoche en el Maccío la reunión mensual de la Asociación de Fútbol, que pudo agitar, así las simpatías que goza entre el público. Numerosas localidades estaban ocupadas por familiares y amigos de los jugadores, lo cual da un aspecto muy animado. En ese festivo se sortó una tómbola con quince premios, que fué para mucha la parte más interesante del espectáculo.

El mes de los santos populares

Estamos en los meses de junio, que es el mes de los santos populares del orbe cristiano. Se conmemora el 13 a San Antonio de Padua, el 21 a San Luis Gonzaga, el 21 a San Juan Bautista y el 29 a San Pedro y San Pablo. Para cada uno de ellos la tradi-

**"LA BOLA DE ORO"**

Zapatería y Talabartería

Comunica a su clientela y al público en general, su próximo traslado a la

**Calle 25 y Arenal Grande**

(Antigua casa Vicens)

Y frente a la Fiambrería y Restaurant Geninazzi

**Abel Aguirre y Hnos.**



# Elvira Arrondo de González

Falleció el 14 de Marzo de 1923, después de recibir los Sacramentos

Ricardo González, esposo de Elvira Arrondo de González, hijo, y demás deudos invitan a sus relaciones y personas piadosas para el funeral que por el eterno descanso del alma de la difunta se celebrará en la Iglesia Parroquial el día 15 de Junio a las 10 a. m.—Favor que agradecerán.

# Hermenegildo Torres

FALLECIÓ EL 9 DE JUNIO DE 1922

Sus deudos invitan a sus relaciones y personas piadosas para la misa que por el eterno descanso del alma de dicho finado se efectuará el día 9 de Junio a las 10 a. m. en la Iglesia Parroquial.—Favor que agradecerán.

# Rafael D. Menéndez

Falleció en la Paz del Señor el 30 de Mayo de 1919

Sus deudos ruegan a sus relaciones y personas piadosas que quieran acompañarlos en la misa que se efectuará en la Iglesia Parroquial, el día viernes 8 del corriente a las 8 y 30 a. m., en la que recibirán favor.



# Lo que todo pobre ansía

Tenor casa propia para no pagar más alquiler

Por \$ 3, yo le entrego de inmediato un gran terreno a 700 metros de la Iglesia

Y le proporciono paja y madera para poblar

Apresure a elegir el suyo

ALDECOA Asamblea 607.

Dña. Henty.—Se anunció ayer para la Capital por una temporada la señora Eña Sánchez Ciganda.—Se esperaba hoy de la Capital al señor Rutilio Sierra.—Después hoy de la Capital estuvo en esta el diputado señor Orlando Pedraza Sierra.—Pasaron por Rosario la señora Rosario Treza de Rodríguez Gallego y la señora María Elena Lleras.—Llegan mañana de la Capital los señores Emilio Forrois y Sebastián Moray.

Caramelo Napolitano, siempre fresco, no contiene escoria y es relleno de dulces de leche, crema, Damascos, Ciruelas, Zapallo y frutas. Es el caramelo de moda. Se elabora y vende en la

CONFITERIA "PARIS"

DE ALFREDO DELGRAND

—Del mismo punto vendrá el sábado las señoras Enriqueta Compe y Riquelme, Isabel Polig, Luisa Lora y Ida Compe y Narváez.—Regresaron anoche de la Capital el señor José D. Costa y su esposa Elena Mangano.—Del mismo punto llegó el ingeniero Lorenzo Mirre y su familia, que han radicado entre nosotros.—Se anunció para Payson donde se radicará el joven Ulises Zangotita, ex-empedado de la Jefatura de Policía.—Regresa hoy de la Capital la niña Sara Menéndez Gómez.—Procedente de Flores se encuentra en esta la señora Rafaela Zabala.

ENFERMOS

Sigue grave la señora María Lallada de Piñeros.—Está muy mejorada la señora Josefina Varela de Tappa y sus hijos.—Hace varios días está enfermo de alga quien el señor José Abate.—Casi restablecido está el niño Tuto Baró Llaure.—Ligeramente enfermo el joven Carlos Alberto Larriera.

VIAJEROS

Saló para Montevideo el señor Elbio M. Pelaez acompañado de su esposa señora Josefa Pizarola.—De su residencia en la 2ª sección nos visita el señor José María Cabrera, B. De Trinidad se encuentra en esta el joven Víctor Díaz Lleras.—Llega hoy de Santa Lucía el presbítero doctor Lucio García.—Es esperada de Montevideo donde ha pasado una temporada la señora Carmen Solís de Sosa.—De campaña estuvo en esta el señor Juan María Barceló.—Se encuentra en la ciudad la señora Elina María de Figueroa.

Regresó anoche de Montevideo el señor Raf. de V. Salguero y su esposa señora Elvira

# PÉREZ Y SOSA

Importante remate

El domingo 24 de Junio a las 2 de la tarde EN EL LUGAR DE SU UBICACION

Dos buenas casas y un gran terreno

CON VEREDAS Y ADOQUINADO PAGO A DOS CALLES

(Todos con una ubicación de gran porvenir.—En la calle Colón seq. Quareim.—Sin base, al mejor postor, como judicial

El domingo 24 de Junio a las 2 de la tarde, procederemos a la venta en remate público, en el lugar de su ubicación, al mejor postor y por cuenta y orden de sus dueños doña María Antonia, Benito González y Antonio López Salgado, de las propiedades que pasamos a relacionar:

**Lote N.º 1.** Casa de familia, ubicada en la calle Colón señalada con el número 505, compuesta de sala, comedor, cocina, despensa, baño, cuarto de baño, corredor, aljibe, W. C. etc., con una superficie de 354 metros 13 decímetros cuadrados. Tiene entrada para servidumbre por la calle Colón.

**Lote N.º 2.** Una sala grande, cuatro piezas, cocina, baño, un galpón grande, portón grande de entrada, W. C. etc., ubicada en la calle Colón seq. Quareim, compuesto de una superficie de 335 metros 33 decímetros cuadrados.

**Lote N.º 3.** Un hermoso terreno ubicado en la calle Colón, señalado con el número 515, compuesto de una superficie de 487 metros 22 decímetros cuadrados. Ideal para un buen edificio.

(Todo al mejor postor, sin base) Titulos garantidos

**NOTAS IMPORTANTES:** Los compradores deberán escribir en Montevideo el jueves 28 de Junio de 1923 en el lugar que se les avisará al día del remate.

El plan de fraccionamiento se encuentra en nuestro escritorio a disposición de los interesados. Los interesados pueden visitar en cualquier momento avisando al escritorio de los martilleros. La casa de familia se entregará libre dentro de los noventa días desde la fecha de efectuada la venta, el saldo está alquilado al señor Ismael Marín, ganando 18 pesos mensuales, y el terreno se entregará en garantía de escritura.

Cuando el remate, los compradores entregarán el 10% en garantía de su oferta y el 20% de comisión de remate.

Acordamos facilidades de pago a quien las solicite con anticipación. Atención los que deseen colocar bien su dinero. Aquí tienen valoración y buena renta. **¡TODO UN BUEN NEGOCIO!**

Por más detalles, solicitarlos a nuestro escritorio, calle 18 de Julio N.º 583.

**PÉREZ Y SOSA**

Oficina del Registro del Estado Civil de la Sección del Departamento de San José.

**EDICTO DE MATRIMONIO**

En la ciudad de San José y el día 30 del mes de Mayo del año mil novecientos veintitres, a las tres y treinta de la tarde. A petición de los interesados, hago saber que han proyectado unirse en matrimonio los señores Víctor Cabrer de nacionalidad oriental, de veinte y cuatro años de edad, soltero, de profesión jornalero, domiciliado en Calle Caballero N.º 335 y Doña Dionisia Ruiz de nacionalidad oriental, de veintiseis y tres años, de estado soltera, de profesión labores, domiciliada en calle Caballero y La Trinidad.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo constar las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico Los Principios por espacio de ocho días, como lo manda la ley.—Vicente T. Caputi, Oficial del Estado Civil.

**EDICTO DE MATRIMONIO**

En la ciudad de San José a veintiseis de Mayo del mil novecientos veintitres, a las diez y treinta de la tarde. A petición de los interesados, hago saber que han proyectado unirse en matrimonio los señores Miguel Hernández y Eusebio Rivero, de veintiseis y veintinueve años, de estado solteros, de profesión jornaleros, domiciliados en Calle Caballero N.º 335 y Doña Rosa Gálvez, de veintiseis y tres años, de estado soltera, de profesión labores, domiciliada en calle Montevideo.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo constar las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico Los Principios por espacio de ocho días como lo manda la ley.—Vicente T. Caputi, Oficial del Estado Civil.

**EDICTO DE MATRIMONIO**

En San José de Mayo, y el día 5 del mes de Junio del año mil novecientos veintitres, a las dos de la tarde. A petición de los interesados, hago saber que han proyectado unirse en matrimonio los señores Marcos Nicora, de nacionalidad oriental, de treinta y cuatro años, de estado soltero, de profesión jornalero, domiciliado en el Barrio Industrial y Doña Mercedes Pilar Rivero, de veintiseis y tres años, de estado soltera, de profesión labores, domiciliada en el Barrio Industrial.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo constar las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico Los Principios por espacio de ocho días como lo manda la ley.—Vicente T. Caputi, Oficial del Estado Civil.

**EDICTO DE MATRIMONIO**

En San José de Mayo, y el día 5 del mes de Junio del año mil novecientos veintitres, a las dos de la tarde. A petición de los interesados, hago saber que han proyectado unirse en matrimonio los señores Marcos Nicora, de nacionalidad oriental, de treinta y cuatro años, de estado soltero, de profesión jornalero, domiciliado en el Barrio Industrial y Doña Mercedes Pilar Rivero, de veintiseis y tres años, de estado soltera, de profesión labores, domiciliada en el Barrio Industrial.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo constar las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico Los Principios por espacio de ocho días como lo manda la ley.—Vicente T. Caputi, Oficial del Estado Civil.

**EDICTO DE MATRIMONIO**

En San José de Mayo, y el día 5 del mes de Junio del año mil novecientos veintitres, a las dos de la tarde. A petición de los interesados, hago saber que han proyectado unirse en matrimonio los señores Marcos Nicora, de nacionalidad oriental, de treinta y cuatro años, de estado soltero, de profesión jornalero, domiciliado en el Barrio Industrial y Doña Mercedes Pilar Rivero, de veintiseis y tres años, de estado soltera, de profesión labores, domiciliada en el Barrio Industrial.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo constar las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico Los Principios por espacio de ocho días como lo manda la ley.—Vicente T. Caputi, Oficial del Estado Civil.

**EDICTO DE MATRIMONIO**

En San José de Mayo, y el día 5 del mes de Junio del año mil novecientos veintitres, a las dos de la tarde. A petición de los interesados, hago saber que han proyectado unirse en matrimonio los señores Marcos Nicora, de nacionalidad oriental, de treinta y cuatro años, de estado soltero, de profesión jornalero, domiciliado en el Barrio Industrial y Doña Mercedes Pilar Rivero, de veintiseis y tres años, de estado soltera, de profesión labores, domiciliada en el Barrio Industrial.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo constar las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico Los Principios por espacio de ocho días como lo manda la ley.—Vicente T. Caputi, Oficial del Estado Civil.

**EDICTO DE MATRIMONIO**

En San José de Mayo, y el día 5 del mes de Junio del año mil novecientos veintitres, a las dos de la tarde. A petición de los interesados, hago saber que han proyectado unirse en matrimonio los señores Marcos Nicora, de nacionalidad oriental, de treinta y cuatro años, de estado soltero, de profesión jornalero, domiciliado en el Barrio Industrial y Doña Mercedes Pilar Rivero, de veintiseis y tres años, de estado soltera, de profesión labores, domiciliada en el Barrio Industrial.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo constar las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico Los Principios por espacio de ocho días como lo manda la ley.—Vicente T. Caputi, Oficial del Estado Civil.

**EDICTO DE MATRIMONIO**

En San José de Mayo, y el día 5 del mes de Junio del año mil novecientos veintitres, a las dos de la tarde. A petición de los interesados, hago saber que han proyectado unirse en matrimonio los señores Marcos Nicora, de nacionalidad oriental, de treinta y cuatro años, de estado soltero, de profesión jornalero, domiciliado en el Barrio Industrial y Doña Mercedes Pilar Rivero, de veintiseis y tres años, de estado soltera, de profesión labores, domiciliada en el Barrio Industrial.

# CASA FENIX



# GRAN LIQUIDACION

SE VENDE

Campo apropiado para lechería o labranza con toda clase de comodidades y disponible.—Gran monte de esculturas cerca de diez mil de doce años explotables—otros dos montes de sauces, de reedificar, álamos, membrillos, etc.—árboles frutales y de sombra.—Casa de material suero, bien aplanada, galpones, otras poblaciones de ladrillo de espiga, otras rústicas, como para 3 familias; aplanados, y aguas corrientes. Son 132 Hectáreas.—Ubicación excepcional: a 2,000 metros camino de Estación Bifurcación con tren diario a la Capital y a 10 kilómetros de San José con buena comunicación.

Grandes facilidades para el pago en combinación con el Banco Hipotecario, el que da 11,000 sobre esta propiedad, a 90 años.—Para tratar y verla con Esteban F. Boye—San José

713

**MENÉNDEZ CLARA HNOS.**

Importante remate de

**CAMPOS para labranza o pastoreo**

932 HECTÁREAS en el Departamento

Divididas en 6 fracciones.

En breve detalles y fecha

Por informes a los martilleros

Sarandí 518.—San José

**PÉREZ Y SOSA**

44 hectáreas de CAMPO

CON UNA EXCEPCIONAL UBICACION

En la cuarta fracción del ejido de esta ciudad, a 8 kilómetros de la Plaza Treinta y Tres

**BUENAS TIERRAS PARA AGRICULTURA**

(Base bajísima, \$ 135 la hectárea, y con facilidades de pago)

(Oportunidad para agricultores, granjeros, lecheros, etc.)

El domingo 1.º de Julio de 1923

a las 10 de la mañana, en el palco de la Asociación Rural de San José (día de feria).

El domingo primero de Julio a las 10 de la mañana, en el palco de la Asociación Rural de San José, procederemos a la venta en remate público, por cuenta y orden de su dueño don Ciriaco S. Almirón, de una fracción de campo con todas sus mejoras, ubicado en la séptima sección de este departamento, compuesta de una superficie de cuarenta y cuatro hectáreas dos mil seiscientos veintidós metros sesenta decímetros cuadrados, que es parte de dos chacras y tres solares del grupo de la cuarta fracción del ejido de esta Abella, y por el Oeste con don José García, al Sur con la Sur Arrola, al Este con la Sur Arrola, y por el Oeste con el camino nacional a Guaymar. El campo está dividido en dos potreros, dos chacras y un pequeño. Sus alambrados con los linderos y el que da al campo son de ley y están en buen estado.

**POBLACIONES** Un rancho con tres piezas y un corredor, una cochera y dos piezas, un galpón de coque, cocina etc. todos de techos de paja, muy bien construidos. Las hectáreas, cuya venta se realizará por cualquier oferta que supere a la base indicada, tar desde el día de la subasta. El comprador se recibirá del campo, seis meses después a contarse el día de la subasta.

**FACILIDADES DE PAGO** El comprador podrá hacer uso de un crédito de \$ 2,000, con garantía hipotecaria sobre el mismo bien, con el interés del 5 por anual y un plazo de 8 o 9 años.

Plazo para escribir, 30 días después de efectuada el remate o de inmediato si así lo deseara.

Titulos de primer orden a disposición de los interesados, en nuestro escritorio.

El comprador entregará el 10 por en garantía de su oferta y el 1 por de comisión de remate.

Los interesados en conocer el campo pueden hacerlo en cualquier momento, dando aviso a los martilleros.

Por más informes dirigirse a nuestro escritorio calle 18 de Julio N.º 583.

**Almacén de comestibles y Ferreteria**

CALLE COLON Y QUAREIM

DEPOSITO DE FRUTOS DEL PAIS

Calle Alapey 374

**de CANZANI HNOS.**

Carbón y leña Hartas, afrecho, afrecho, leña para cocinas económicas, aves y huevos.—Reperto a domicilio

HAY COMODIDAD PARA CABALLOS Y VEHICULOS

Teléfono La Uruguaya

**SE VENDE**

Casa central con todas comodidades para familia, otra para negocio, próximas a la Plaza 33, con facilidades para el pago.

Tratar con el dueño Arenal Grande 492.—San José.

III-8

# La Caja Popular de San José

COOPERATIVA CATÓLICA DE AHORRO Y CRÉDITO



**Directorio:** Francisco Cabrera Cachón, Presidente; Emilio M. Arnábal, Vice-Presidente; Abel Arriaga, Isidro Luis Menéndez, Muñoz, José M. Costa, Secretario; Pbro. Marcial Pérez, Síndico; Juan Arriagar, Gerente.

**Sea Vd. previsor**

y nunca faltará dinero

Solicite hoy nuestra

**Alcancía**

**HORARIO:** De 9 a 12 a. m. y de 2 a 4 p. m. SÁBADO de 9 a 12.

La Caja Popular de SAN JOSÉ



Director: ARTIGAS MENÉNDEZ CLARA

DIOZ, PATRIA Y LIBERTAD

Año VIII—Núm. 1141.—San José, jueves 7 de Julio de 1923

## SE VENDEN

4 casas para negocio y familia. Están alquiladas a bajo precio. Dan el interés del dinero que se invierte en la compra. Situadas a 25 metros de la Plaza Principal de San José.  
Ocurrir Asamblea N.º 647.

Concejo, se resolvió proceder a la escritura de acuerdo con lo dictaminado por el señor Agente Fiscal.  
22. Tedoro Reich, permiso para la alambra.—A informe del Sr. Juez de Paz Seccional.  
23. Castro Isanchijo, y Gimenez Benito, permiso para alambra.—Con lo informado archívese.  
24. Consejo Auxiliar de Libertad, acusando recibiendo.—A Contaduría y archívese.  
25. Denuncia del Capataz Core relativa a pecoreas de su cuadrilla.—A estudio.  
26. Juzgado Letrado Departamental de Montevideo: Practicase por Secretaría la notificación correspondiente.  
27. Usina Eléctrica de Montevideo, saldo de donador del Concejo en 30 de Abril habiéndose mandado girar archívese.  
28. Proprietarios y conductores de automóviles, solicitud sobre la luz de los mismos: Páse a informe del Inspector de tráfico con recomendación de pronto dictaminado.  
29. Ato Hector y José Cardarelli, intimación: Archívese.  
30. Juan Garduño, intimación: Archívese.  
31. Justo Fernández, José Nájera, y Juan Arenas, Vela, intimación: Archívese.  
32. Vida Niza, Sin. Revocación de cerco: Archívese.  
33. José Nájera, George Mann, Luis Arce, intimación: Archívese.  
34. Alcancilla de la calle de huertos, prolongación de la Calle Uruguay. A la la sección Técnica.  
35. Se resolvió pasar nota a la Jefatura de Policía haciéndole saber que el concejo del Concejo que muchos acopiadores de frutos no se menen de la Guía correspondiente, se le solicita su concurso a fin de que coadyuve a la acción que desarrolla esta corporación para que no se defraude el impuesto respectivo.  
36. Se mandó pagar las siguientes cuentas:—Pedro San Martín, cuatro pesos con cincuenta centésimos; José Mesa, un peso con ochenta y dos centésimos; Figueras Hnos., cuatro pesos con treinta y cinco centésimos; Estrada Hijos y Cia., sesenta pesos; Juan E. Manfrot, cinco pesos diez centésimos; Juan E. Manfrot, cinco pesos con cincuenta centésimos; Ernesto R. Sosa, veinte y nueve pesos ochenta centésimos; Ferri Antonio, cuatro pesos.  
37. Se resolvió cercar con alambra tejido el terreno destinado a la Plaza Detonati.

## PREZ Y SOSA

### Importantes anuncios de remates

Llamamos la atención sobre los avisos que publicamos en la página respectiva, referentes a los importantes remates que realizará los martilleros Pérez y Sosa.  
El domingo 24 de Junio a las 2 de la tarde venderá el mejor pastor de las bases, por cuenta y orden de sus dueños doña María Avelino, Basilio Gromán, y Antonio López Salgado, dos buenas propiedades y un gran terreno, situados en la calle Colón y Cuareim. La primera se compone de sala, sala, dormitorio, comedor, despensa, cocina, baño, W. C., aljibe, corredores, zaguán, balcones etc., siendo una linda propiedad por su ubicación y comodidad. El salón esquinado, apropiado para un comercio, tiene además cuatro pisos, cocina, W. C., bomba, un galpón grande con entrada por la calle Caureim. El terreno mide 487 metros 62 centímetros cuadrados, y es hermosísimo para levantar un buen edificio para comercio, depósito etc., por su ubicación cerca a la estación del F. C. C.  
El primero de Julio rematará desde el palco de la Asociación Rural de San José, una valiosa fracción de campo con todas sus mejoras, compuesta de 41 hectáreas, ubicada en la Pacha camino de Guayard, distante 8 kilómetros de la ciudad de San José y con la bajísima base 135 pesos la hectárea, lo que lo convierte en un terreno de gran utilidad para quienes deseen dirigirse a la oficina de los martilleros, en la calle 18 de Julio 583.

## CURIOSIDADES

### Tres en uno

Nada menos que 2.621.313 personas cobraron en la Gran Bretaña pensiones de guerra al terminar el año pasado.

En Inglaterra y en los Estados Unidos hay sociedades protectoras de los pájaros, que se dedican especialmente a fomentar la construcción de nidos y casitas para las aves insectívoras; y que están gratificadas a quien los solicita, planes e instrucciones para poder dedicarse a esa diversión, tan noble, beneficiosa e instructiva a la vez. En Francia, gracias a los esfuerzos del doctor Meno gauz, del Museo de París, se inicia el mismo simpático movimiento. Mas de desear sería que trascendiese a nuestro país, que surgen en él propagadores diligentes.

Abraham Lincoln es el norteamericano que tiene en su país más monumentos, pues las estatuas públicas, alcanzan a cien.

### Epitafios célebres

He aquí dos, mencionados por un periódico norteamericano:  
El de Franklin se halla concebido en estos términos:  
«Aquí yace, entregado a los gusanos, el cadáver de Benjamin Franklin, impresor, como las cubiertas de un libro viejo cuyos pájaros han sido devorados por los gusanos, y cuyos adornos. Mas no por eso perdurará la obra, por que volverá a darse a luz, como él creía».

Un mujer de profunda piedad no habría encontrado los días tan largos, la proximidad de la legión; el cuidado de algunos enfermos pobres, que necesitaba más las atenciones y las solicitudes femeninas que las prescripciones médicas; las lecturas sacras, variadas y repetitivas, a más de las labores y la atención vigilante de la casa y el marido, habría bastado para llenar un corazón; pero Carlota estaba dotada de una fuerte dosis de paciencia, se desolaba, de paciencia, que la hacía más a propósito para soportar con paciencia. Para dar lugar a la vida y cambiar en cierto modo las condiciones de aquella existencia muy igual, era preciso una energía que ella no había nunca poseído. Los modelos de su marido le agobiaban, las vivencias de los pobres le cobraban una especie de repugnancia, y cumplía regularmente los deberes esenciales de la religión, no sabía borrar el consuelo inflexible de la intimidad con Dios. Leía mucho; pero libros fríos que le

en una nueva y mejor edición, revisada y corregida por el autor.  
Todo el mundo sabe que Franklin, cuando joven, había sido impreso.  
El de Robespierre, el famoso revolucionario francés, así es:  
«Trasunto, un libro ni muere; si yo vivo, tú no existirás».

### Denominación de los siglos

El siglo 1.º de la Era cristiana fué llamado siglo de la ignorancia.  
El 2.º, de los santos.  
El 3.º, de los mártires y de los eremitas.  
El 4.º, de los padres de la Iglesia.  
El 5.º, de los bárbaros del Norte.  
El 6.º, de la jurisprudencia.  
El 7.º, del mahometano.  
El 8.º, de los astrónomos.  
El 9.º, de los normandos.  
El 10.º, de la ignorancia.  
El 11.º, de las cruzadas.  
El 12.º, de las órdenes religiosas.  
El 13.º, de los turcos.  
El 14.º, de la artillería.  
El 15.º, de las innovaciones.  
El 16.º, de las bellas letras.  
El 17.º, de la marina y el genio.  
El 18.º, del despojo de los pueblos.  
El 19.º, de la conquista del aire y de la guerra.

### Reivindicando cosas de España

Un eminente escritor europeo, el doctor Hagen, ha publicado un interesante tratado en el que entre otras cosas referentes a España destaca los siguientes hechos:  
1.º De las naciones católicas España, Austria e Italia, son las que tienen el porcentaje más alto de natalidad a saber, 38, 30 y 33 por mil, respectivamente. La Inglaterra protestante tiene el 29 por mil. En el Canadá, la provincia católica de Quebec tiene el porcentaje del 37 por mil mientras que la provincia protestante de Ontario sólo tiene el 22.  
2.º Que en España no hay «casi» esclavos, mientras que en Inglaterra hay el doble de ellos que en Italia, y la Dinamarca tiene seis veces más.

3.º Que también en terreno de la instrucción, la calumniosa España no tiene nada que envidiar a las demás naciones, pues cuenta con un escolar por cada ocho habitantes mientras Inglaterra tiene uno por 7.45. En España un estudiante universitario para cada 800 habitantes, en Italia uno por cada 1.087; en Inglaterra por 1.156 y en Francia por 1.333.  
Huelgan para el caso los comentarios que serían oportunos.

### ¿Desea mejorar su sueldo o aumentar sus utilidades?

Si Ud. quiere mejorar su situación de empleado o propietario si trabaja por su cuenta, es necesario que amplie sus conocimientos en materia comercial.  
Aprenda Teneduría de Libros, Contabilidad, Correspondencia, Oficio Mercantil, Taquígrafos, Mensajerías etc., para hallarse en condiciones de desempeñar empleos superiores al que hoy tiene, en el que vegetará toda la vida sin ningún provecho.  
¿No dispone Ud. de tiempo para ir a casa de un profesor?—No importa.—Hay en él, el que desea puede instruirse en su propia casa, aprovechando los ratos que le sobran.  
Pida toda clase de informes sobre los cursos comerciales que dicta la Escuela Nacional por Correspondencia, calle Julio Herrera y Obes 1442, Montevideo, los que se le enviarán gratuitamente.

### Mentor A. Armingaud

#### COMISIONISTA

Avisa a su clientela, que debido al nuevo horario de trenes se ve en la necesidad de venir a San José los días Lunes, Miércoles y Viernes, recibiendo órdenes en el Hotel Marti. 15-4.

### Contabilidad y Teneduría de libros

Programas Bancarios, etc.—Se inician cursos nocturnos.  
Inscripciones urgentes. Precios módicos.—De 17 a 19 y 30. Asamblea 312.  
1-V 2-1 m

### Camacho Cabrera Hnos.

REMATES Y COMISIONES  
Luzaga 738. Teléfono La Uruguaya

### CHOFER

Se ofrece un chofer práctico para manejar coche Ford, en la ciudad y campaña. Tratar en esta imprenta.

### Salvador Estrade

ABOGADO

Augusto E. Pintos  
DEFENSOR JUDICIAL  
Sarandí 402. San José

Doctor Rogelio Sagarra  
MÉDICO CIRUJANO  
Ha trasladado su consultorio a la calle Sarandí 742.

### JUDICIALES

#### AVISO JUDICIAL

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Francisco Jardi Aldeia, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don Vicente de Armas, a fin de que todos aquellos que se consideren con derechos para intervenir en ella, se presenten ante este Juzgado con los justificativos correspondientes a deducir sus acciones dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.—San José, Mayo 6 de 1923.—Bélgica G. Guerrero, Escribano Actuario. V-8

Stas. de García Melian  
Taller de molineros y costureros diplomados por la Academia Ballestrero.—Clases de corte, con preparación para obtener el título en la capital. Precios módicos.—Asamblea 428.

### Consuelo G. de Fabra

PARTERA  
De las facultades de Montevideo y B. Aires  
Partera de la Maternidad de San José

Recibe pensionistas de enfermedades no contagiosas. Aplica Horno Boer, Electricidad y masajes, por prescripción médica.  
Consultas de 8 a 9 de mañana, de 3 a 4 de tarde y de 5 a 6 de noche.  
18 de Julio 677. Teléfono La Uruguaya.

### TALLER ARTIGAS

Platería y Joyería  
Eloy Santos, con más de 15 años de práctica en la Casa Puig, comunica al público que ha instalado un taller en la calle Florida N.º 447.—San José.

### La Sorpresa

CASA DE MODAS  
DE  
W. Loustaunau y Compañía  
CALLE ARENAL GRANDE  
Entre Montevideo y Rincón

La casa se encarga de todo trabajo concerniente al ramo de confección de Sombreros en formas y reformas tendiendo a rizar plumas.  
NOTA:—Se atienden pedidos de campaña.

La casa se encarga de todo trabajo concerniente al ramo de confección de Sombreros en formas y reformas tendiendo a rizar plumas.  
NOTA:—Se atienden pedidos de campaña.

La casa se encarga de todo trabajo concerniente al ramo de confección de Sombreros en formas y reformas tendiendo a rizar plumas.  
NOTA:—Se atienden pedidos de campaña.

La casa se encarga de todo trabajo concerniente al ramo de confección de Sombreros en formas y reformas tendiendo a rizar plumas.  
NOTA:—Se atienden pedidos de campaña.

La casa se encarga de todo trabajo concerniente al ramo de confección de Sombreros en formas y reformas tendiendo a rizar plumas.  
NOTA:—Se atienden pedidos de campaña.

La casa se encarga de todo trabajo concerniente al ramo de confección de Sombreros en formas y reformas tendiendo a rizar plumas.  
NOTA:—Se atienden pedidos de campaña.

La casa se encarga de todo trabajo concerniente al ramo de confección de Sombreros en formas y reformas tendiendo a rizar plumas.  
NOTA:—Se atienden pedidos de campaña.

La casa se encarga de todo trabajo concerniente al ramo de confección de Sombreros en formas y reformas tendiendo a rizar plumas.  
NOTA:—Se atienden pedidos de campaña.

La casa se encarga de todo trabajo concerniente al ramo de confección de Sombreros en formas y reformas tendiendo a rizar plumas.  
NOTA:—Se atienden pedidos de campaña.

La casa se encarga de todo trabajo concerniente al ramo de confección de Sombreros en formas y reformas tendiendo a rizar plumas.  
NOTA:—Se atienden pedidos de campaña.

La casa se encarga de todo trabajo concerniente al ramo de confección de Sombreros en formas y reformas tendiendo a rizar plumas.  
NOTA:—Se atienden pedidos de campaña.

La casa se encarga de todo trabajo concerniente al ramo de confección de Sombreros en formas y reformas tendiendo a rizar plumas.  
NOTA:—Se atienden pedidos de campaña.

La casa se encarga de todo trabajo concerniente al ramo de confección de Sombreros en formas y reformas tendiendo a rizar plumas.  
NOTA:—Se atienden pedidos de campaña.

## Confitería PETIT - LONDON

de HUMBERTO J. CANTISANI  
Casa especial para servicio de casamientos, lunches y bautismos.—Surtido permanente en masas finas y confitures en general del ramo.—Cal 18 de Julio y 25 de Mayo.—Bajos del Teatro Hacedor. SAN JOSE.  
NOTA: No confundir.  
Teléfono LA URUGUAYA

## Taller de Carpintería

DE  
ISMAEL MARIN  
Se hace toda clase de muebles y trabajos del ramo  
PRECIOS MODICOS  
Calles Colón y Cuareim. San José de Mayo

## Mueblería Capeletti

DE  
INOCENCIO DI RAGO  
Sillería en general - Juegos de sala y escritorio  
TODO A PRECIOS MODICOS  
Calles Colón y San José.

## Mazzzone y Varela

SUCESORES DE CASABEIGO Y CORREGE  
MUEBLERIA, CARPINTERIA Y CAJONERIA FÚNEBRE  
Calle Asamblea esquina Artigas, frente a "Las Palmas"—Plaza Trinita y Vía San José

En este establecimiento, encontrarán nuestros favorecedores, todos los artículos concernientes a los ramos arriba mencionados; como también en tapicería y colchonería.—La casa cuenta con los útiles más modernos y completos para el servicio fúnebre, desde el más modesto al más lujoso.  
Tenemos una hermosa carroza fúnebre de caja lista y un carro negro, otro blanco y berlines de duelo. La casa cuenta con dos furgones especiales para traer los cuerpos de campaña.  
El servicio fúnebre, se atiende a cualquier hora de la noche, con especialidad, los pedidos por teléfono. Hay una ventanilla con luz en la calle Asamblea. Servicio de carruaje a cualquier hora.  
Teléfono: Las dos compañías

## SUCURSAL

Conservatorio Chopin de Montevideo  
Directora profesora solista Elvira Santalucci  
Cursos de piano y solfeo.  
Se preparan alumnos para rendir examen en la Capital.  
Arenal Grande 462. San José

## Hotel Mauri

Pongo en conocimiento del público en general que, desde esta fecha, regirán nuevos precios en el servicio de comida.  
Desayunos rápidos.—Jueves: Tallarines  
SE RECIBEN HUÉSPEDES

## Conservatorio del Uruguay

SUCURSAL SAN JOSE  
Ha quedado instalada en esta ciudad, una sucursal del Conservatorio Musical del Uruguay que dirige el profesor Vicente Pablo—Lección diaria bajo la dirección de la señorita María Ester Muscio Lacayo.  
Se dictan cursos de Piano y Solfeo.  
Preparan alumnos para rendir examen en la Capital.  
SAN JOSE DE MAYO

## MANUEL CORTE

Rematador Público  
Se encarga de la compra y venta de propiedades. Coloca dineros en hipotecas y se entiende en cualquier otro asunto comercial. Calle 18 de Julio 782 San José.

## Mueblería y Cajonería Fúnebre

GRAN SURTIDO EN MUEBLES  
¡OJO! Servicios fúnebres completos para cualquier punto de la campaña con carro fúnebre y furgón por \$ 25.00.

## M. MARYAN

La novela de un médico  
TRADUCCION DE JOSEFINA FERNANDA

«... Soloamente se preguntaba con un poco de tristeza porqué mientras él vivía en París, en medio de sus antiguas amistades y haciendo una vida elegante, ella iba a pasar su existencia en un pueblo y entre gentes vulgares, incapaces de apreciar la distinción de sus maneras. García había arrojado a su familia y, no obstante, a él le estaba reservada una gran posición... era tan guapo, tan seductor, tan hábil! Y aunque no quería compadecerse de sí mismo y ni someterse a los derechos divinos que se dirigían, comprendía que en su vida le esperaba una existencia monótona, pesada, aburrida y hasta llena de amargura...  
Hacia cuatro meses que se había casado, y cuando repasaba en su memoria las semanas felices que se le habían pasado en la ciudad, se acordaba de haber llegado a Givry. Su marido correspondía a sus deberes profesionales las mañanas y a veces las tardes y hasta las noches. Extraía a veces cuando, casi sin poder hablar, pero siempre contento y tranquilo, él le pedía noticias que ella escuchaba con forzada complacencia, casi intrascendente. Cuando sus enfermos le dejaban algún respiro, Eduardo procuraba ponerse al co-

## Nadie vende ni trabaja más barato

Angueira, Araujo y Arnábal  
Calle 25 de Mayo esq. San José. Teléf. las dos compañías  
SAN JOSE DE MAYO

## Angueira, Araujo y Arnábal

forzado a inclinarse su linda cabeza sobre las olorosas nubes que se escapaban de las cacerolas dió un vistazo al comedor. La mesa estaba adornada con las esencias flores de la estación: brezo, crisantemos, majuelas rojas y brillantes y un poco de follaje. Los pesados candelabros de plata estaban en los extremos; el mantel, fino y adamascado, desapareció bajo los platos dorados y el batallón de vasos. Los bombones variados destacaban del no y del color suave de las rebanadas.  
—No estaría esto mal—se dijo Carlota—si esta vajilla no fuera de tan mal gusto.  
Subió a su habitación e hizo con esmero su toilette, y cuando se reunió con su marido él estaba allí.  
—¿Qué linda estás Carlota, con esas agujetas de azabache que brillaban sobre tus cabellos rubios! Van a quedarse todos mudos de admiración, y después de todo no es más que un poco de gasa negra infinitamente me que vendrán vestidas las demás señoras; pero a ti te casó todo bien. Parece, querida mía, que imprimes a lo que te rodea algo de tu belleza... ¡Hasta el viento y feo salón parece rejuvenecido esta tarde!  
Carlota sonrió con languidez y echó una mirada a su alrededor. Algunas flores bien agrupadas y el arreglo y colocación de los asientos hacían más agradable aquella estancia de aspecto austero, pero ella se interesaba poco por su casa para tomarse este trabajo con frecuencia. Sentóse en una de las butacas y empezó a colocarse sus largos